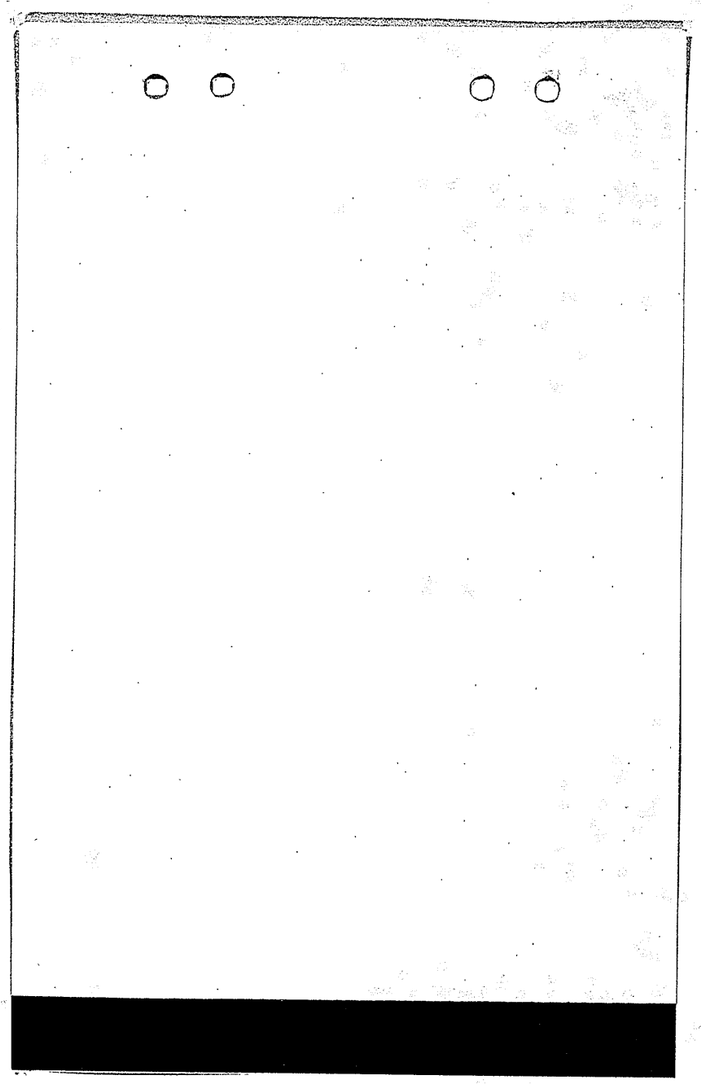
琉球大学学術リポジトリ

# 外資系企業等の取扱い（アンケート回答）(4)



| メタデータ | 言語: Japanese<br>出版者:<br>公開日: 2019-01-31<br>キーワード (Ja): 在沖縄外資系企業, アンケート<br>キーワード (En):<br>作成者: -<br>メールアドレス:<br>所属: |
| --- | --- |
| URL | http://hdl.handle.net/20.500.12000/43440 |



JORGEN SCHIERBECK
ARCHITECTS & ENGINEERS

11 May 1971

Mr. Naozo Mabuchi, Counselor
GOJ Element Preparatory Commission
#1-2 Tenpi-cho
Naha, Okinawa, R.I.

Dear Mr. Mabuchi:

Pursuant to our meeting of May 6, 1971 and your desire for additional information on the background and experience of technical personnel employed by our firm, I have enclosed professional resumes of the following listed individuals:

| NAME | NATIONALITY | POSITION |
|---|---|---|
| Takenori Matsukida | Japanese/Ryn Perm Resident | Architect |
| Kahei Umezawa | Japanese/Ryn Perm Resident | Architect |
| Tsutomu Nakahama | Ryukyuan National | Civil/Soils Engineer |
| Jiro Miyagi | Ryukyuan National | Structural Engineer |

I trust this data will be sufficient for your needs and hope you will call upon me personally should you desire further information regarding our personnel or business activities.

Very truly yours,

Gilbert H. Hoffman
Resident Manager

c.c. Mr. William T. Burke
Preparatory Commission

JORGEN SCHIERBECK
ARCHITECTS & ENGINEERS

11 May 1971

Mr. Naozo Mabuchi, Counselor
GOJ Element Preparatory Commission
#1-2 Tenpi-cho
Naha, Okinawa, R.I.

Dear Mr. Mabuchi:

Pursuant to our meeting of May 6, 1971 and your desire for additional information on the background and experience of technical personnel employed by our firm, I have enclosed professional resumes of the following listed individuals:

| NAME | NATIONALITY | POSITION |
|---|---|---|
| Takenori Matsukida | Japanese/Ryn Perm Resident | Architect |
| Kahei Umezawa | Japanese/Ryn Perm Resident | Architect |
| Tsutomu Nakahama | Ryukyuan National | Civil/Soils Engineer |
| Jiro Miyagi | Ryukyuan National | Structural Engineer |

I trust this data will be sufficient for your needs and hope you will call upon me personally should you desire further information regarding our personnel or business activities.

Very truly yours,

Gilbert H. Hoffman
Resident Manager

c.c. Mr. William T. Burke
Preparatory Commission

TAKENORI MATSUKIDA
ARCHITECT-SPECIFICATION WRITER
松木田武德 仕様書作成

EDUCATION:

1928 B.S. ARCHITECTURE 建築工学士
Taipei Technical College, Taipei, Formosa

REGISTRATION:

1957 PROFESSIONAL ARCHITECT 一級建築士
License No. 44, November 1957 (琉球政府)
Government of the Ryukyu Islands

1951 PROFESSIONAL ARCHITECT 一級建築士
License No. 768, May 1951 (日本政府)
Government of Japan

EXPERIENCE:

1964 - 1970 SPECIFICATION WRITER 仕様書作成技術者
Associated American Engineers, Okinawa, Ryukyu Islands

Chief of the specifications section responsible for the preparation of technical specifications on various U.S. military projects:

Equipment Maintenance Facility
Replacement of Highway Bridges
AG Publications & Self-Service Supply Bldg.
Mine Storage & Assembly Bldg.
Multi-Purpose Gymnasium
Base Chapel & Annex
40-Man & 48-Man Officers' Quarters
117-Man & 200-Man Airmen's Dormitories
Security Facilities

Responsible for the preparation of technical specifications on the following commercial projects on Okinawa:

Okinawa International Club
American Legion Club Addition
Aeronautical Radio Inc.
Bonded Warehouse & Communication Center

1957 - 1963 SPECIFICATION WRITER
Maruyama Architects & Engineers, Okinawa, Ryukyu Is.
仕様書作成技術者 九山建築設計事務所

Performed duties of chief specifications writer with responsibility for preparing military specifications on the following projects:

Operations Control Tower
32-Man Officers' Quarters
200-Airmen's Dormitory
Non-Commissioned Officers' Club

1955 - 1957 ARCHITECT-ESTIMATOR 建設工事見積技術者
Vinnel Corporation ビンネル建設会社
Okinawa, Ryukyu Islands

Engaged in military construction work as supervisor and estimator for this engineering firm for the following major projects:

Army Service Club
Maintenance Hangar
Base Infirmary

1953 - 1955 ARCHITECTURAL ADVISOR 技術顧問 コザ土建会社
Koza Construction Company, Okinawa, Ryukyu Islands

Responsible for the construction supervision of the following projects involving architectural work:

Administration Building
Base Dispensary

1946 - 1952 CHIEF ARCHITECT 建築課長 九星建設会社
Kyusei Construction Company, Kagoshima, Japan

Engaged in prefectural government and local construction with chief duties as architect-supervisor for the development of the following projects in Kagoshima, Japan:

Junior High School, Kushikino City
Kanoya City Building

Started as draftsman-designer in 1929 and later as architect-supervisor for this governmental agency with architectural experience on the following major civic projects in Formosa:

Supreme Court & Industrial Laboratory
Taihoku, Formosa

Red Cross & University Hospitals
Taihoku, Formosa

Customs & Peneapple Inspecting Offices
Takao, Formosa

KAHEI UMEZAWA
ARCHITECT
梅澤嘉兵衛 建築技師

EDUCATION:

1944 B.S. ARCHITECTURE 建築工学士
Hosei Engineering College, Tokyo, Japan

REGISTRATION:

1971 Supervisor of Civil Construction (Government of Japan)
二級土木施工管理技士

EXPERIENCE:

1965 - 1971 COORDINATOR/CHIEF ARCHITECT 建築課長
Associated American Engineers, Okinawa, R.I.

Responsibility for the preparation of contract drawings and cost estimates including supervising, checking and coordinating duties. Major projects included the following:

U.S. Army, Corps of Engineer Projects

AG Publications & Self-Service Supply Center
Sukiran Area, Okinawa

Equipment Maintenance Facility
Printing Plant
Machinato Service Area, Okinawa

Post Chapels
Camp Kue & Chibana, Okinawa

U.S. Air Force Projects

Operation Mission Training Bldg.
Base Supply Administration Bldg.
Kadena Air Base, Okinawa

40-Man & 48-Man Officers' Quarters
Kadena & Naha Air Bases, Okinawa

117-Man & 200-Man Airmen's Dormitories
Onna Point & Kadena Air Base, Okinawa

1964 - 1965 ASSISTANT OF ENGINEERING SECTION
ALCAN-JHW, Okinawa, R.I. 技術部次長 アルカンJHW建設会社

Prepared bill of materials, estimates and shop drawings for the Tri-Service (FY 1964) Family Housing Kadena Air Base, Okinawa, R.I.

1959 - 1963 CHIEF ARCHITECT 建築課長 丸山建築設計事務所
Maruyama Architects-Engineers, Okinawa, R.I.

Prepared preliminary and contract drawings, cost estimates and supervision for construction of the following projects:

Naha Water Treatment Plant
Naha, Okinawa, R.I.

Enlisted Men's Club and Officers' Club
Sukiran, White Beach and Naha Air Base, Okinawa, R.I.

Harborview Club
Naha, Okinawa, R.I.

1958 - 1959 ARCHITECT 建築技師 米国陸軍ポストエンジニア
U.S. Army Post Engineer, Okinawa, R.I.

Prepared contract drawings, cost estimates and approved shop drawings.

Tengan Water Treatment Plant
Tengan, Okinawa, R.I.

Baseball Field & Light Towers
Sukiran, Okinawa, R.I.

1954 - 1958 ARCHITECT 建築技師 米国陸軍工兵隊
U.S. Army Engineer District, Okinawa, R.I.

Prepared preliminary and contract drawings, bill of materials and checked shop drawings.

Gymnasium
Base Chapel
Naha Air Base, Okinawa, R.I.

1000 Man Theater and Hospital
Camp Kue and Sukiran, Okinawa, R.I.

Ammo Storage Magazines
Kadena & Naha Air Base, Okinawa, R.I.

Missile Storage Facilities, U.S. Army, Okinawa, R.I.

TSUTOMU NAKAHAMA
CIVIL AND SOILS ENGINEER
仲濱 努
土木及土質技術者

EDUCATION:

1961 B.S. Civil Engineer 土木工学士
University of Nihon, Tokyo Japan 日本大学工学部土木工学科
Major: Civil Engineering Course

REGISTRATION:

1971 Supervisor of Civil Construction (Government of Japan)
二級土木施工管理技士

MEMBER: Civil Engineers Association 日本土木学会会員
Tokyo, Japan

EXPERIENCE:

1968 - 1970 CIVIL and SOILS ENGINEER 土木及土質技術者
Associated American Engineers

1968 - 1966 Okinawa Soils Consultant, Naha Okinawa, R.I.
Soils investigation, design and general construction.
沖縄土質コンサルタント (自営)

1966 - 1961 Assistant Operations Manager
Caltex (Asia) Ltd. Co., Naha Okinawa, R.I.
カルテックス石油会社 運営部長補佐
Design and construction of petroleum facility and engineering administration.

1961 - 1960 Civil Engineer 安部工業所 東京事務所
Abe Kogyo, Tokyo Japan 土木技術者

Supervisor of underpinning and structure moving. (Building, bridge, water tank, and design and construction of pre-stress concrete bridges)

1960 - 1957 Civil Engineer/Designer ≒ Draftman
Fukken Consultant Engineering Company
Tokyo Japan 復建事務所 (東京) 設計製図係

Highway and subway train and underground parking lot construction.

JIRO MIYAGI
STRUCTURAL ENGINEER
宮城 次郎 建築構造技術者

EDUCATION:

Okinawa Naha Technical School
Naha, Okinawa, R.I.
沖縄工業高校建築科卒

REGISTRATION:

EXPERIENCE:

1965 - Present STRUCTURAL ENGINEER
Associated American Engineers, Okinawa, R.I.
建築構造技術者 アソシエイテッド・アメリカンエンジニヤ社

Chief Structural-Engineer responsible for U.S. military and civil/commercial projects.

1963 - 1964 STRUCTURAL ENGINEER
G.H. Anderson, Architects & Engineers
Okinawa, Ryukyu Islands
建築構造技術者 G.H アンダーソン設計事務所

1959 - 1963 STRUCTURAL DRAFTSMAN
Maruyama Architects & Engineers
Okinawa, Ryukyu Islands
設計製図係 丸山建築設計事務所

1956 - 1959 ARCHITECTURAL/STRUCTURAL DRAFTSMAN
U.S. Army Post Engineer
Okinawa, Ryukyu Islands
設計製図係 米国陸軍 ポスト・エンジニヤ